

# VESTIGES AND INTERVENTIONS



## 古迹叙新事

复苏历史痕迹，创造崭新之物。两个半意大利人的建筑新叙事。

撰文：马君怡

本页及对页：德鲁奥房产公司 (Drouot Immobilier) 巴黎总部办公室的翻新工作由Deux & Demi建筑事务所操刀。Drouot Immobilier是于拍卖行业Drouot集团的子公司，故Deux & Demi建筑事务所将办公室设计成了一个展厅与办公室的结合体，既复刻了“巴黎公寓”的优雅，又不失现代生活及办公的功能。



在为Jean Nouvel、Renzo Piano和坂茂(Shigeru Ban)效力十余年后，Sara Lazzarin、Alessandro Boldrini和Mathieu Chapus集结了一本引人注目的厚重作品集，于2017年初在巴黎成立了DEUX & DEMI建筑事务所。正是在日本著名建筑师、2014年普利兹克建筑奖获得者坂茂的欧洲事务所期间，他们在法国布洛涅-比扬古Seguin岛上的塞纳河音乐厅(La Seine Musicale Philharmonie)项目中相识并展开合作。通过参与一系列不同规模、具有挑战性的项目，如瑞士比尔的Swatch及Omega总部、法国蓬皮杜中心梅斯分馆(Centre Pompidou-Metz)等，他们积累了丰富而坚实的经验，涵盖从构思到实施的全过程。

经过几年的共事，对高效、动态建筑的共同追求促使Lazzarin、Boldrini和Chapus汇聚在一起，共同参与了一项将威尼斯泻湖中的一座古老灯塔(Faro Spignon)改造为小型精品酒店的设计竞赛，并最终获得了一等奖。他们擅长建立和调动新旧元素之间的相互作用，而这个项目的设计理念，旨在重新发现灯塔作为视觉和灯光信号的原始功能，进一步彰显建筑与威尼斯独特地理环境的彼此呼应。在此构想下焕然新生的灯塔，亦象征着Deux & Demi的起点。

“Deux & Demi”在法语中的意思是“两个半”，“我们花了好几个晚餐和夜晚时光一同思考名称。Boldrini和我是意大利人，Chapus有一半意大利和一半法国血统，所以是我们中有两个半意大利人。”当被问及事务所名称背后的故事时，Lazzarin告诉我们，“此外，这个名字也致敬了伟大的意大利导演Federico Fellini和他引人入胜的电影场景，比如《八部半》的布景设计。”

尽管Deux & Demi的名字住宿了创始人们的文化根基，但他们的建筑视野始终在地性和国际化为基础，是面向未来的。正如Lazzarin所说的：“我无法定义我们事务所的风格，因为每个项目都受到建筑现有元素、周围景观，及其社会、经济和生态环境等多维影响。”在没有形式偏见的情况下，Deux & Demi寻求的解决方案，将细腻而丰富的氛围感、简约的使用和生活方式引入建筑，并与环境相协调，他们追求挖掘地点的历史和记忆，勾勒其性格和灵魂，并用当代语言重新诠释过去的痕迹。”参与Nouvel的项目在这方面对我产生了深刻的影响，在坂茂事务所的共同经历则让我们对细节充满热情，并推动我们寻找、开发替代性的建造系统和设计方法。”Lazzarin补充道。

尽管成立时间并不长，但Deux & Demi已有机会参与许多大型项目。例如，在位于巴黎近郊城市Meudon一座岛屿上的住宅和商业区改造项目中，他们的设计便受到了建筑所在景观的启发：俯瞰塞纳河的砖墙立面呈现出光影反射的无限活力；面朝岛上中心广场的立面则由朴素而明亮的矿物涂层制成，为这一社区交汇的多元场所营造出温暖、亲密的氛围；而住宅楼的拱形屋顶让人联想到铁路拱廊，在视觉上构成了Meudon丘陵景观的延续。体现类似设计理念的，还有正在施工中的一座私人住宅“Living on the terraces”，以所在地法国南部山城Bagnols-en-Fôret独特的树木和菜园园石块露台为灵感。

延伸至室内建筑与设计领域，Deux & Demi为Van Cleef & Arpels改造其L'École 珠宝学院，为Givenchy和Hugo Boss等奢侈品牌设计、扩建店铺、展厅或办公室，还主导了德鲁奥房产公司(Drouot Immobilier)巴黎总部办公室的翻新工

本页及对页：空间之中，除了原有的混凝土地板之外，此前被覆盖物隐藏的石柱、横梁和部分墙壁的装饰痕迹，如壁画、旧墙纸等得到保留，原始与精致、现代设计与历史痕迹巧妙融合。







作。经过一年半的规划和施工，该项目已于2022年9月揭幕。

Drouot Immobilier是Drouot集团的子公司，诞生源于集团将艺术、文化遗产和房产汇聚在同一框架下的雄心壮志，作为巴黎艺术市场的重要参与者，Drouot是当今世界上最大的拍卖行之一，位于巴黎九区，“以超现实风格重释奥斯曼建筑”的德鲁奥大楼（Hôtel Drouot），更是拥有15个展厅，集结了超过60家拍卖公司。Drouot Immobilier的办公室正位于大楼的对面；可想而知，公司想要跳脱出刻板的房产咨询与购买行为，转而打造一种与拍卖行服务相串联的甄寻艺术品、家具、家的有机体验和对未来生活的浪漫构想。

走在Drouot路上，远处圣心大教堂的倩影映入眼帘，Drouot Immobilier的入口则位于一栋楼房的转角处——巧合的是，从Deux & Demi位于Magenta大道的办公室露台上，同样能欣赏到蒙马特高地和圣心大教堂的全景。

Lazzarin告诉我们，改造前的空间是标准的办公室模样，一个个白墙方块枯燥无味，且层高被压的很低。要将这样一个毫无特色可言的200m²空间，焕新为客户期望中的现代生活空间，既复刻了“巴黎公寓”的优雅，又能传达一种隽永、亲切的温馨感，成为了Deux & Demi所面临的巨大挑战。最终，以对美丽事物和艺术的热情为线索，事务所将办公室设计成了一个展厅与办公室的结合体。天花板的结构和技术设备裸露在外，增强了空间的开阔性和纵深感；除了原有的混凝土地板之外，此前

被覆盖物隐藏的石柱、横梁和部分墙壁的装饰痕迹，如壁画、旧墙纸等，就像庞贝古城的考古发掘那般得到保留，并通过装饰艺术家Véronique Baugé Chanteau的悉心修护，得以展现和丰富。正如Sara所总结的那样：“我认为这个项目的美妙之处体现在对比之中：原始与精致，石、木与黄铜材质，历史的痕迹与现代的干预措施……”

在不封闭空间的情况下，Deux & Demi创造出了接待区、工作区和会议室等不同功能的区域。工作人员和客户可以从任何位置，对空间的体量和流动性有一个整体的把握。其中，会议室由痕迹斑驳的立柱和两面清透的玻璃隔断、隔音，并通过连续的一组浅蓝灰色墙板，与一旁的工作区构成视觉上的统一。墙板上饰有石膏线框极具法式风情，极简的秩序感，又很好地平衡了其上端裸露的墙壁。另外，墙板上为展示绘画作品还专门配置了隐形的悬挂系统。浅灰蓝的颜色选择，则受到了在博物馆展陈设计中经典的背景色的启发，“在奥赛博物馆的一个印象派展厅，Drouot拍卖行中的一些房间，以及在许多巴黎的艺廊中，都可以看到这种低调、素雅，能够完美衬托艺术品色彩的背景墙。”Lazzarin解释道。同时，这种颜色还与建筑内部原有结构的石、沙色调之间形成温和的对比效果。目光转向会议室的另一侧，与入口相视的，是一座历史悠久、雕刻华美的木制扶梯，扶梯旋转向上的曼妙曲线，亦由其背后的蓝灰色布帘包裹和彰显。

本页：在两侧临街的橱窗，Deux & Demi设计了两组具有弧形表面的多功能木柜，圆形造型，使它们如立柱般起到分隔区域的作用。  
对页：Deux & Demi建筑事务所联合创始人Alessandro Boldrini, Sara Lazzarin, Mathieu Chapus（从左至右）。

在两侧临街的橱窗，Deux & Demi结合美观与功能性的考量，为办公室量身设计了两组具有弧形表面的多功能木柜。木柜上空空的展示空间，由金色的镜面材质覆盖四周，非凡的光泽突显着艺术品的魅力——那是一些来自拍卖行中重要专场的精美拍品，作为拍前展览的延伸部分在此展出，并且与木柜上的黄铜镶边共同营造出兼具奢华和轻盈的气质。临街一侧的木柜表面，则镶嵌有多块电子显示屏，骄傲地播放着房产公司的精选房源——这也是为数不多的反映办公室商业性质的典型元素。值得一提的是，两组木柜由巴黎地区经验丰富的木匠打造，采用了本地木材源，这是Deux & Demi敏感于气候变化，钟情于对环境影响最小的建筑方案和材料的宗旨的体现。

除了定制木柜，办公室内的许多家具都是从Drouot拍卖行购得的。会议室和工作区的木制桌椅，有着更为硬朗、利落的线条和沉稳的木色；接待区的沙发、扶手椅、地毯，则在细腻微妙的暖色调和触感柔软的面料中交织着柔情。不同高度的两对展示柜无疑是空间中的一大亮点，别致的圆形造型，使它们如饱满的立柱般起到分隔区域的作用。据Drouot所说，展示柜曾经的主人是Yves Saint Laurent的伴侣和商业伙伴Pierre Bergé，有意思的是，Bergé年轻时曾在房产公司所在的大楼工作，走过同样的混凝土地面。与这位法国文化界的重要人物在冥冥之中的交集，为这一内饰注入了独一无二的怀旧和浪漫的色彩。

在专访的尾声，Lazzarin谈到了Deux & Demi目前在中

国推进的一些项目，在事务所所憧憬的未来版图里，中国的资源、人文底蕴与包容度，无不使这片土地成为最理想的探险目的地。在上海为Coco-Mat品牌设计的酒店建筑群，强调“生活在花园里”的自然意境，位于浙江金华的一个大型项目则在豪华住宅楼之间有机融入了购物中心、酒店、电影院和一个呈现当地传统文化和手工艺的博物馆；武汉即将开业的“民众乐园”项目则被Lazzarin形容为“类似于Drouot Immobilier，但规模更大（20,000m²）”，同样是通过与原有建筑结构对话而开发的室内建筑设计，旨在对这座始建于1919年的武汉最早娱乐场进行现代的改造升级，焕新后的以音乐场景为核心的创新性商业综合体，计划于2024年竣工。

“通过深入挖掘民众乐园的历史，我们想要讲述的故事新篇章将是一种独特的体验”，Lazzarin说。圆堡塔楼底部的三层楼被打通，呈现更开阔、通透的入口区域；民众剧场的修缮工作被注入了源自古罗马剧场的灵感，崭新而宽阔的第二中庭以象征热情、年轻的红色为主色调，站在中庭中央仰视悬空交错的扶梯与天顶，仿佛步入现代版都灵Sacra Sindone礼拜堂的巴洛克穹顶之下。“一系列的空间在过去和未来之间建立对话，它们具有不同的规模，不同的自然光与人工照明，不同的材质……”Lazzarin补充道，“两个世界的交织，犹如时间的层层叠叠，不同程度的透明度和反射效果，使我们能够透过历史的镜头，见证现代的活动。”★